

العناصر الداخلية في قصة "الجزاء" لخالد تيمور

رسالة جامعية

مقدمة لاستيفاء بعض شروط الامتحان
للحصول على الشهادة الجامعية الأولى (S-1)
 بكلية الآداب قسم اللغة العربية وأدبها

PERPUSTAKAAN	
IAIN SUNAN AMPEL SURABAYA	
NO. KLAS	No. REG : A-2007/BSA/044
R A-2007 044	ASAL BUKU:
	TANGGAL :

BSA

قدمها

فندی رحاس

AO1303087



كلية الآداب قسم اللغة العربية وأدبها
جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية
سورابايا

٢٠٠٧



الخطاب المرسمى

حضره صاحب الفضيلة

عميد كلية الآداب بالجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد الاطلاع وملحوظة ما يلزم تصحيحة في هذه الرسالة الجامعية تحت عنوان "العناصر الداخلية في قصة "الجزاء" لخود تيمور" الذى قدمها الطالب :

الاسم : فندي رحاس

رقم التسجيل : A01303087

الدرجة : س - ١ في كلية الآداب

القسم : اللغة العربية وأدبها

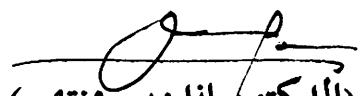
نقدمه إلى سيادتكم مع الأمل الكبير على أن يتكرموا بإمداد اعترفكم الجميل بأنّ هذه الرسالة الجامعية مستوفية الشروط كبحث جامعي للحصول على الشهادة الجامعية الأولى س- ١ في اللغة العربية وأدبها وأن يقوموا بإحراء المناقشة في الوقت المناسب.

وهذا نرجوا بسم احترامكم على قبول الشطر العظيم والتقدير العالى.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سورابايا، ١٨ يولى ٢٠٠٧

المشرف


(الدكتور اندوش متهى)

القرار بالقبول

لقد أجر كلية الآداب مناقش هذه الرسالة الجامعية أمام مجلس المناقش في يوم الإثنين، ٢٠ أغسطس ٢٠٠٧ وقرر بأن صاحبه ناجح فيه لنيل الشهادة الجامعية الأولى (S1) في اللغة العربية وأدتها.

أعضاء لجنه المناقش :

(.....)
Barif
(.....)
(.....)
(.....)
(.....)

الرئيس : الدكتور اندوس منتهى

السكرتير : عبد الله عبيد الماجستير

المناقش الأول : الدكتور نصر الدين الماجستير

المناقش الثاني : الدكتور اندوس عتيق رمضان الماجستير (.....)

المشرف : الدكتور اندوس منتهى

سورابايا، ٢٠ أغسطس ٢٠٠٧

وافق على هذا القرار عميد كلية الآداب

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا



(الدكتور اندوس مصباح المنير الماجستير)

ABSTRAK

ANALISIS INTRINSIK DALAM CERPEN

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الجزاء

Karya : Mahmoud Taymour

(العناصر الداخلية في قصة – الجزاء – محمود تيمور)

Dalam pembahasan ini, penulis mengkaji tentang cerpen **الجزاء** karya :

Mahmoud Taymour dengan menggunakan pendekatan Analisis Intrinsik, yaitu mencoba menganalisis unsur-unsur sastra yang saling berkaitan dan membangun dalam karya sastra tersebut. Sehingga dapat menghasilkan sebuah jalinan cerita yang utuh dalam suatu teks khususnya dalam cerpen **الجزاء** focus permasalahan yang dikemukakan dalam pembahasan ini adalah :

- Apa unsur-unsur Intrinsik dalam karya sastra ?
- Siapa sosok Mahmoud Taymour ?
- Bagaimana Unsur-unsur Intrinsik dalam cerpen **الجزاء** ?

Tujuan dari pembahasan ini adalah untuk mengetahui Biografi Mahmoud Taymour, pendidikannya dan karya-karyanya. Serta mengetahui isi Cerpen **الجزاء** dari segi Analisis Intrinsik, untuk mengembangkan pengetahuan peneliti tentang ilmu kesusastraan.

Yang menarik dari cerpen ini, setelah dikaji lebih dalam, ternyata memiliki cerita yang Imajinatif dan sangat indah. Unsur-unsur tersebut diantaranya ; Tema, Tokoh, Setting (latar), Plot (alur) dan Amanah (pesan).

Semua unsur-unsur tersebut terdapat dalam cerpen **الجزاء** sehingga cerpen ini dapat dipahami secara utuh melalui keseluruhan unsur-unsurnya.

PERPUSTAKAAN	
IAIN SUNAN AMPEL SURABAYA	
No. KLAS	No. REG : A-2007 /BSA /049
	ASAL BUKU:
	TANGGAL :

محتويات الرسالة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أ.	صفحة الموضوع
ب.	الخطاب الرسمي
ج	القرار بالقبول
د	الحكمة
هـ	الإهداء
و	التجريد
ز	التمهيد
ط	محتويات الرسالة
١	الباب الأول: المقدمة
١	أ. الخلفيات
٣	ب. قضية أساسية
٣	ج. افتراض العلمي
٤	د. توضيح الموضوع وتحديده
٥	هـ. سبب اختيار الموضوع
٦	و. الهدف الذي تريده الباحثة الوصول إليه
٦	زـ. دراسة سابقة
٧	حـ. منهج البحث

٨..... طريقة الكتاب.....

الباب الثاني: نبذة عن محمود تيمور

الفصل الأول: ترجمة محمود تيمور ١٠
الفصل الثاني: البيئة الذي عاش فيها محمود تيمور ١٥
الفصل الثالث: أعمال محمود تيمور الأدبية ١٨

الباب الثالث: العناصر الداخلية وأهميتها في الأدب ٢٠

الفصل الأول: العناصر الداخلية ٢٠
الفصل الثاني: أهمية العناصر الداخلية في الأدب ٢٣

الباب الرابع: العناصر الداخلية في قصة "الجزاء" لمحمود تيمور ٢٩

الفصل الأول: نبذة عن القصة "الجزاء" ٢٩
الفصل الثاني: يبحث عن الموضوع، والشخصيات في قصة .. ٣٣
الفصل الثالث: يبحث عن الحبكة والموضع والأمانة في قصة . ٣٦

الباب الخامس: الخاتمة

أ. الاستنباط ٤٢
ب. الاقتراحات ٤٣

قائمة المراجع



المباهي الأول

المقدمة

الحمد لله وحده لاشرك له، " وإنما أمره إذا أراد شيئاً أن يقول له كن فيكون". والصلوة والسلام على رسول الله أرسله ربّه بالنور والكتاب المبين، هدى ورحمة للعالمين. اللهم أجز عنا خير ماجزيت نبينا عن قومه، صلى الله عليه وعلى آله وأصحابه وأتباعه إلى يوم يبعثون.

بهدایة الله وعنايته يستطيع الباحث أن هذا الرسال الجامعیة لکلیة الأدب قسم اللغة العربية وأدبهما. إن هذا الرسال الجامعیة الذي تحت الموضوع " العناصر الداخلية في قصة - الجزاء - محمود تیمور " مكتوبة للاستيفاء على بعض شروط انتهاء الدراسة ونيل الشهادة الجامعية الأولى (S1) کلیة الآداب قسم اللغة العربية وأدبهما في الجامعیة سونن أمبیل الإسلامية الحكومية .

أ- خلفية المسألة

كان تحليل على النصوص الأدب في قصة نثرية كان أو شعرية يحتاج إلى التفهيم والتقتيس. فالأدب هو التعبير الشخصى من الإنسان عن الخبرة وال فكرة والشعور والرأى والحماسة والإعتقداد في صورة مقيدة ينهض منها

الإفتنان بالأثر اللغة.^١ أما النصوص الأدبية فهي التعبير عن الشعور والوعي اللطيف من الأدباء والشعراء.^٢ وهذا قد يكون على صورة النصوص المكتوبة وغیرها.

(٢)

وهذا يعرف ان الأدب ونصوصه لا يخلوا من الشعور اللطيف في الأدب والكاتب مع المتلذين بهالم قوة مرة في تفسيرها. وقراءة النصوص الأدبية يحتاج إلى معرفة الفاظها ومعانيها وما يتعلق بها من انواع القواعد اللغوية. ولكل من المتلذين بالنصوص الأدبية أراء مختلفة حسب خيالها وسعيوره في فهمها، إذ أنهم يملكون أحوال الحياة المختلفة. فالفافر والغنى مختلف تفسيرهما في فهم معانى النصوص الأدبية لاختلاف أحوالها وشعورهما في استقبال حياهما حتى يكون مخالفًا أيضًا في اخذ امانة النصوص المقرأة.

وكان محمود تيمور (١٨٩٤-١٩٧٣) كرائد من روّاد القصة القصيرة في مصر، ذلك لأن له أفعاله في تطوير ذلك الجنس من الأدب، وله أعمال أدبية كثيرة جداً. وقد بلغ الذروة في فنّ القصة، قال الحوائر التقديرية المتنوعة منها جائزة التقدير في القصة من المجتمع اللغوي مصر سنة ١٩٤٧.^٣ ومن بدائع مجموعته "كل عام وأنتم بخير"، "واحسان الله".^٤

^١ Suhardjo dan Saini KM, *Apresiasi Kesusastraan*, (Jakarta: PT. Utama, ١٩٩٧), ٣.

^٢ Suhardjo dan Saini KM, *Apresiasi Kesusastraan*, (Jakarta: PT. Utama, ١٩٩٧), ٥.

^٣ محمود تيمور، نداء المجهول، (لبنان: المكتبة العصرية، مجهول السنة)، ص. ٣.

^٤ شوقي ضيف، الأدب العربي المعاصر، ص. ٢٠٣.

وانطلاقاً من هذا الواقع فمن الجدير أن نعرف ونبحث في هذا الأدب والمؤلفاته وفي الباحث الأتى سوف تحليل الباحث أحادي أقاومي من محمود تيمور عن الموضوع "الجزاء" باستخدام تحليل العناصر من حيث يتألف حكاية في الرواية.

وسيبحث الباحث عن العناصر الداخلية في قصة "الجزاء" التي نال جائزة الدولة التقديرية في الأدب.

بـ- قضية أساسية

وأما القضايا الذي يريد الباحث فكما يلى:

١. ماهي العناصر الداخلية وأهميتها في الأدب ؟

٢. من هو محمود تيمور ؟

٣. كيف كان تحليل العناصر الداخلية في قصة "الجزاء" ؟

جـ- افتراض علمي

ونظر إلى ما يقال في القضية الأساسية فالافتراض العلمي في هذه الرسالة الجامعية كما يأتي:

١. كان العناصر الداخلية هي العناصر التي تساعد الروائي على تركيب الرواية
مباشرة ولا يقال بالعناصر الداخلية إلا أنها قائمة وداخلة حقيقة في الرواية يعني تركيبها.
٢. محمود تيمور هو أديب من الأدباء المصريين الذين يشاركون في جمجمة المدرسة الحديثة في مصر وهو مع شقيقه محمد تيمور يحاول اظهار القصة القصيرة في مصر وأنه رائد من روّاد القصة القصيرة في مصر.
٣. أن العناصر الداخلية في قصة "جزاء" هي أنها يقوم على موضوع القصة والشخصية القصة وموضع القصة وحبكة القصة والأمانة القصة .

د- توضيح الموضوع وتحديد

ولإدراك مفهوم الموضوع والإبعاد عن الخطأ في فهم هذا الرسال فينبغي أن يبين معنى كل كلمة في موضوع الرسالة كما يلى:

العناصر : جمع من عَنْصُرٍ.^٥

الداخلية : أي صفة تصف الأشياء أصيف إلى ما يتصل في الداخل.^٦

في قصة : حرف جرّ.

^٥ لويس ملوف، المسجد في اللغوي والأعلام، (بيروت: دار المشرف، ١٩٩٧)، ص. ٢٣٣

^٦ Ali Atabik dan Zuhdi Mudhar, *Kamus Kontemporer Arab Indonesia* (Yogyakarta : Multi Karya

Grafika, ١٩٩٦), ٨٧٢.

والجملة من الكلام والأمر والخبر والشأن وحكاية نشرية طويلة

يستخدم من النهاية أو الواقع أو منها معاً وبين على قواعد معينة

من الفن الكتاب (محدثة).

الجزاء : احدى عنوان من أقاصيص محمود تيمور المجموعة في كتاب "دنيا جديدة".

محمود تيمور : هو أديب من الأدباء المصريين الذين يشتهركون في مجمع المدرسة الحديثة في مصر وهو مع سقيقه محمد تيمور يحاول أظهار القصة القصيرة في مصر. وقل أنه رائد من رواد القصة القصيرة في مصر.^٧

والمقصود من الكلمات كلها هو البحث النقدي الذي يتعلق بالعناصر الداخلية في قصة "الجزاء" ل محمود تيمور وهي متنوعة وتفضلي منها الباحث خمس أنواع وهي موضوع القصة، وشخصية القصة، وموضع القصة، وحركة القصة، الأمانة القصة.

٥- سبب اختيار الموضوع

وأما الأسباب الذي دفع الباحث في اختيار موضوع الرسالة كما يلى:

^٧ الدكتور شوقي ضيف، الأدب العربي المعاصر في مصر، (مصر: دار المعارف الطبعة الرابعة، مجهول السنة)، ص.

١. وبعد أن يقرأ الباحث رواية محمود تيمور جدها ليعلم وليعرّف روایتها علم
نقدية، والختار وحدها من رواية وهو "الجزاء" لمعرفة مضمونها والعناصر
الداخلية الملتصقة بالرواية.

٢. لمعرفة احوال رواية من حيث وجه الموضوع والشخصية والموضع والحبكة
والأمانة.

و- الهدف الذي يراد الوصول اليه
في هذه الرسالة يريد الباحث أن يصل الهدف المراد كما يلى :
١. لمعرفة العناصر الداخلية في الأدب
٢. لمعرفة قصة محمود تيمور
٣. لمعرفة العناصر في قصة "الجزاء" لمحمود تيمور من حيث نقد الموضوع
والشخصية والموضع والحبكة والأمانة.

ز- دراسة سابقة
١. قصة في غفوة القدر لمحمود تيمور التي كتبها ليليك موليان سنة ٢٠٠٤
الذى يبحث : ما هي التحليل التأويلي؟

أن الأدب يعبر عما في ذهن الأدب من الأفكار والعواطف

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٢. البار الرومانسي في قصة "زوج المزاد" لـ محمود تيمور التي كتبها نور فريدة سنة

٢٠٠٢

الذى يبحث: هل محمود تيمور رومانسية في رواية زوج في المزاد؟

إلى اي مدى رومانسية محمود تيمور في زوج في المزاد؟

٣. قصة ظلمة الليل لـ محمود تيمور التي كتبها عليه الليل سنة ٢٠٠٦

الذى يبحث: ما عناصر الداخلى؟

كيف عناصر الداخلى في قصة ظلمة الليل؟

كان رواية "الجزاء" لم يبحث في الرسالة الجامعية الماضية، أى إن هذه

الرواية لم يسبق بحثها. وأما بحث في العناصر الداخلية قد كثر بحثه في الرسائلات

الجامعية لـ كلية الأدب قسم اللغة العربية وأدتها مثل ما كتبه الطالب في هذه كلية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الأدب قسم اللغة العربية وأدتها.

ح- منهج البحث

١. طريقة الاستقراء وهو الاستنباطات من الخاص إلى القواعد او لنظرية العامة.

٢. طريقة الاستدلال والاستنباطات وهو من نظرية او القواعد العامة ويطبقها

على الحقائق المعاصرة،

وأما طريقة جمع المواد، فأخذ الباحث بطريقين وهى:

١. الطريقة المباشرة، وبها أخذ الباحث المواد الذى اوزدها الأدباء والنقاد

والكتاب بأصل نصوصهم مبارقهم دون تبديل وتغيير.

٢. الطريقة غير المباشرة، وبها أخذ الباحث أراء الأدباء والنقاد والعلماء والكتاب

مع بعض التغيير والتصرفات وأحياناً أخذ افكارهم حسب على لغة الباحث.

ط- طريقة الكتابة

يتكون هذه الرسالة الجامعية من خمسة ابواب ولكل منها فصول متعددة:

الباب الأول يتكون من الخلفيات وقضية أساسية وتوسيع الموضوع

والافتراض العلمي وسبل اختيار الموضوع والمقدمة التي يوصل اليه

والدراسة السابقة ومنهج البحث وطريقة البحث.

الباب الثاني نبذة محمود تيمور، وينقسم هذا الباب على ثلاثة فصول:

الفصل الأول يبحث ترجمة محمود تيمور، والفصل الثاني يبحث عن ثقافة محمود

تيمور، والفصل الثالث يبحث عن أعماله.

الباب الثالث نظرة عن العناصر الداخلية وأهميتها في الأدب، ويشتمل على **الفصل الأول** يبحث عن **العناصر الداخلية**، والفصل الثاني يبحث عن أهمية العناصر الداخلية في الأدب.

الباب الرابع يبحث عن العناصر الداخلية في قصة "الجزاء" لـ محمود تيمور وهو يشتمل على ثلاثة فصول : الفصل الأولى نبذة عن القصة الجزاء، الفصل الثاني يبحث عن الموضوع، والشخصيات في قصة "الجزاء" والفصل الثالث يبحث عن الحبكة، والموضع والأمانة في قصة "جزاء".

الباب الخامس خاتمة يحتوى على الاستنباط والاقتراحات.

المبابي الثاني

نبذة عن محمود تيمور وثقافته وأعماله

ولإتمام البحث لهذه الرسالة سيبحث الباحث عن نبذة محمود تيمور وثقافته وأعماله. ويستعمل هذا الباب على ثلاثة فصول، الفصل الأول يبحث ترجمة محمود تيمور والفصل الثاني يبحث عن البيئة الذي عاش محمود تيمور والفصل الثالث يبحث عن أعماله.

الفصل الأول

ترجمة محمود تيمور

هو محمود تيمور (١٨٩٤-١٩٧٣) أديباً من الأدباء المشهورين المشتملين
الى المدرسة الحديثة، وهو أكثر شهرة من أخيه الكبير محمد تيمور الذي عاد الى
جوار ربه وهو حديث السنّ.^١

J.Brugman. "An Introduktion To The Histori Of Modern Arabic Literature In Egypt". (Leiden : Ej. Brill. ١٩٩٤) hal ٢٥٤

في درب سعادة إحدى دروب القاهرة، ولد محمود تيمور سنة ١٨٩٤ لأحمد تيمور أحد مفاخر مصر الحديثة في تحصيل الكتب العربية القديمة وفـهـ digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id ورث ثروة كبيرة عن آبائه. فكان له ضياع وأملاك، ولم يبدّد هذه الثروة. إنما احتفظ بها لابنائه وإهدى إلى مصر. ودار كتبها أنفس مكتبة إهدى إليها في تاريخنا الحديث.^٢

وكانت عمّته عائشة التيمورية رائدة الشعر العربي في العصر الحديث. وأمّا سقيقه محمد تيمور كتب بمجموعه من القصص والمسرحيات القصيرة تحت عنوان "ماتراه العيون" وكتابين يهمّاننا بصفة خاصة في هذه الدراسة أولها "مذكرات باريس" وثانيهما "تاريخنا التمثيل في فرنسا ومصر".^٣

ولما سُئل أحد محمود تيمور عن نفسه واسرته، فأجاب محمود تيمور قائلاً : "انا الواضع اسمى في ادناءه". الفقير اليه تعالى، محمود تيمور ابن المرحوم أحمد تيمور، العالم المؤلف. المعروف بمكتبه التي تسمى "الخزانة التيمورية" ابن المرحوم إسماعيل تيمور والد الشاعرة المشهورة عائشة التيمورية وأنا بعد هذا أخو المرحوم محمد تيمور الذي كان في طابعة من إرتداد فن المسرحية وفن القصة في العصر الحديث.^٤

تعلم محمود تيمور في المدراس المصرية عن ثقافة رافعة بالنسبة إلى زمانه وتطلع على اللغة الأجنبية وإنقـنـ بعضـ منها الإنجليزية والفرنسية هذه كما قد

^١ الدكتور ثوقي ضيف."الأدب العربي المعاصر في مصر" (مصر : دار المعارف، الطبعة الرابعة، ١٩٦١) ص : ١٩٩

^٢ نفس المراجع. ص : ٢٠٠

^٣ محمود تيمور "ظلال المظيء" (بيروت : المكتبة المصرية، ١٩٩٨) ص : ١٤٥

اباح اسرته ليعمل في هذه المدرسة لأن كل إسرته أو بعضاً منهم متكونة من الأدباء^٦

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

بعد عن تفاصيل أم محمود تيمور. هاجر العائلة إلى عين شمس، وهي قرية صغيرة قرية من القاهرة. وهذا الانتقال (المحرة) هو أول فرصة يتمكن فيها محمودان يعيش في صاحبة المدينة المسيرة.^٧ وفي هذا الوسط وتلك البيئة نشأ محمود وأخوه محمد وبقية أخوهما يتفسرون في هذا الجو المادي السعيد، وانتظم محمود في المدرسة الابتدائية، ثم الثانوية. وعيّن أبيه ترعاه. وقد أخذ يصله بهوایته من قراءة الأدب. والرمم هو أخوه حفظ معلقة أمرئ القيس. وكأنه يريد أن يعلق في داكرتهم تيمة اللغة العربية، ووصلهم بالكتب القديمة وخاصة القصصى منها مثل "ألف ليلة وليلة".^٨

ولم يمض وقت طويلاً حتى عادت العائلة إلى القاهرة وشرع محمود تيمور يتعلم في الجامعية الزراعية. ولكن انقطعت هذه الدراسة بمرض التيفوز الذي أصابه. وبعد أن شفي من المرض لا يعود محمود إلى أن يواصل digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id ما فاته من الدراسة في الجامعية الزراعية. ولمدة معينة. عمل محمود في وزارة العدل وفي وزارة الشئون الخارجية.^٩

^٦ الدكتور شوقي ضيف. "الأدب العربي". ص : ٣٠١

^٧ J. Brugman, "An Introduktion ". Hal : ٢٥٥

^٨ الدكتور ثوقي ضيف "الأدب العربي". ص. ٣٠٠

^٩ J. Brugman "An Introduction To The History Of Modern Arabic". Hal : ٢٥٥

توفي محمد تيمور سنة ١٩٢١ في شرح شبابه ثم يتمّ محمود مابداه لا يصل إلى سنة ١٩٢٥ حتى يكمل في مجموعة مادة الأقصوص وينشره إلى الناس، وهي "الشيخ جمعة وقصص أخرى"، "وعمّ متولى وقصص أخرى".^٩
ولما عاد محمود إلى مصر من فرنسا سنة ١٩٢٢ اخذ يقاوم الأوهام الرومنسية بنفسه القوة التي قاوم بها سكارون (scaroen). بل هو لا يرى منفعة بين كتابة القصص الرومانسية او التاريخية. بل عنده إن الكاتب ينبغي أن يكتب قصصاً حقيقة، كتب تيمور كثيراً في مرحلة الشباب وقد نشرت كتبه بتأثر الفرنسي الروسي.

وبتاً لحمدود تيمور أن ينزل في فرنسا من سنة ١٩٢٠ م. في تقدير ستين فيها ينبع الأدب الفرنسي على دقيق. ويُبادر على قراءة الأدب الروسي عند تشريحه وأضرابه، كما يُبادر على قراءة الأدب العربية المختلفة. ويتبين له معلم الطريق واضحة، ويأخذ في انتاجه الضخم الذي بلغ إلى اليوم نحو عشرين مجموعة من الأقصوص والقصص الطويلة.^{١٠}

ولما جاءت سنة ١٩٢٥ رحل محمود تيمور إلى أوروبا ونزل هناك مدة ستين أكثرها في سويسرا. وكان في هذه الفترات. يقراء كثيراً من الأدب الأوروبي، وكان يعتبران لتروله في أوروبا دوراً هاماً لدراسة الأدبية، وتوفي محمود تيمور في ٢٥ أغسطس ١٩٧٣.^{١١}

^٩ سوقى ضيف "الأدب العربي". ص : ٣٠١

^{١٠} سوقى ضيف "الأدب العربي". ص : ٣٠١

^{١١} J. Brugman "An Introduction To The hal : ٢٥٦"

وفي ضوء الباحث لأحد من المؤرخين الذي عالج تاريخ الأدب العربي
المعاصر والأخص تاريخ حياة محمود تيمور من ذكر ابن وكيف توفي هنا
الأديب المحدد ولكن من المؤكد انه توفي سنة ١٩٧٣ م.^{١٢}

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

^{١٢} جبور عبد النور "المعجم الأدبي" ، (بيروت : دار المعلم الملائين) ، مجهول السنة. ص : ٥١٠

الفصل الثاني

البيئة الذي عاش محمود تيمور

كما بحثنا في الفصل السابق أن محمود تيمور يولد في درب سعادة سنة ١٨٩٤ فلأن سبأين عن البيئة الذي عاش فيها هذا الأديب. وهي البيئة الاجتماعية والبيئة الأدبية. كمالي:

أ- البيئة الاجتماعية

منا قاله الأديب في كتابه "ضلال مضيعة" إنه يولد في القاهرة في إحدى دروب القاهرة. ولتسهيل البيان عن البيئة الأدبية فأعطي قطعة من كتابه قال محمود تيمور : لقد ولد في "درب سعادة" وهو الحي الذي يقع بين الموسكي وباب الخلق من مدينة القاهرة. هذا الحي أصيل في شعبيته. يجمع أشخاصاً من الصوائين والفنانات. وهو حافل بالصناعة والتجارة وارباب المعرفة من كل صنف.^{١٣}.

إن حياة الأديب لاتفصل أبداً عن انتاجه. هذا حق وهذا طبيعي. لحياة محمود تيمور ناحيان فالاول ناحية ظاهرة وهي بيئه التي يعيش فيها وظروفه التي

^{١٣} محمود تيمور "ضلال مضيعة". ص: ٨

نحيط به. وعمله الذى يسعله. والثانية هى ناحية باطنية هى التى لاتقل عن تلك
الحياة الظاهرة، وما تبين الناھيّان تؤشّن ان لشما في انتاجه الأدبي.^{١٤}

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
انتقل محمود تيمور الى "عين شمس" بعد توفيت زوجته وفي احدى
ضواحي القاهرة اتخد له بيتا في (الزمالك). ويسكن فيها مع العلماء والموضفين ثم
ينتقل الى الريف ليقضى الضيف في بعد ضياعهم مختلط هو وابناؤه بالفلاحين
كافهم منهم.

واما طفولة تيمور فكان يختلط بأهله يستمع الى أحاديث الاحلين صباحا
ومساء. فيها العادى المأثور وفيها الطريقة لعحيب وفيها المضحيات والمبكيات.
يتصور لنا من هذه الاوضيع أن محمود تيمور يعيش في بيئه متعددة. فإنه يعيش
بين أهله في القاهرة (درب السعاده). ثم ينتقل الى عين الشمس بعد وفاة امه
الذى فيها يختلط بالفلاحين كأنه منهم يستمر معهم ويزرلون من أعمال. هذه
البيئة الإجتماعية تأثير في اثر الأدبية.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ب- البيئة الأدبية

اعتمادا على البيان الماضى يتضح الباحثة بيئة محمود تيمور الأدبية حيث
كان والده واخوه وعمته ادباء كبراء. ووالده . كما قال شوقى ضيف لايفتا
برعاه فى طفولته وصغره ويحاول دائمًا ان يوصله بهوایته من قراءة الأدب^{١٥}. فلا
عجب إذ كان محمود مع سقيقه محمد قد اصروا صحفة منزلية وهمما في حداته

^{١٤} نفس المراجع. ص: ٧

^{١٥} ضيف الأدب ص ٣٠٠

عمرها. ويسجلان فيها اختيار المنزل والأسرة والأصدقاء. هذا بالإضافة إلى إنهم قد انشأوا مساحات بديلة في بعض المساحات السالبة، ثم كان digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id بكثران قراءة المنفلطي والأثار الأدبية التي انتجهها أدباء مهجر من أمثال جبران^{١٦}. وهذه القراءة الأخيارية هي التي بتأثير كبيراً في سبيل محمود تيمور إلى المذهب الرومانسي في أعماله الأدبية الأولى أي في أيام شبابه قبل أن يعرف الأدب الواقعى.

وكما سبق ذكره من أنه يسافر إلى فرنسا وسكن فيها ستين، ولها أهمية عظيمة في بناء مهارته في الكتابة وفي صناعة القصة، وذلك لأنّه انتهز هذه الفرصة الثمينة للتطلع على الأدب الفرنسي الذي سمعه من سقيقه محمد^{١٧}.

وانضم محمود في أيام أدبياته في مجمع أدبي يتكون من طائفة أدباء المحدثين أكثرهم مثقفون تفافة عربية من مثل محمود طاهر وإبراهيم المصري وحسين فوزي ويحيى حقي الدين يسهون أنفسهم بالمدرسة الحديثة وقد حاولوا إنشاء ما يعرف بالأدب القومي^{١٨}.

^{١٦} نفسى المكان ص : ٣٠٠

^{١٧} نفسى المراجع ص : ٣٠١

^{١٨} J. brugman “an introduction...” hal ٢٤٩

الفصل الثالث

أعمال محمود تيمور الأدبية

بعد بحث عن ترجمة محمود تيمور وبيئته، فيمبعى لنا أن نذكر هنا أنه ألف لنبرًا من أعماله الأدبية وإن له أثنا أكثر كما يلى:

١. كل عام وانتم بخير وقصص أخرى ١٩٥٠ م
٢. احسان الله وقصص أخرى ١٩٥٠ م
٣. مكتوب على الحبين وقصص أخرى ١٩٤١ م
٤. سفاه غليظه وقصص أخرى ١٩٤٦ م
٥. شباب وغائبات وقصص أخرى ١٩٥٣ م
٦. الشيخ جمعة وقصص أخرى ١٩٢٥ م
٧. عم ستواى وقصص أخرى ١٨٢٥ م
٨. رجب افتدى وقصرة مصرية ١٩١٨ م
٩. الحاج سلبي وقصص أخرى ١٩٣٠ م
١٠. ابو على عامل ارتبت وقصص أخرى ١٩٣٤ م
١١. فرعون الصغير... ١٩٣٩ م
١٢. قلب غانية... ١٩٣٧ م
١٣. ثائرون.... ١٩٥٥ م
١٤. دنيا جديدة ١٩٥٧ م

قصص مطولة

١. كليورقة، في خان الخليل ١٩٤٦ م
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٢. ساوي في مهب الريح (رواية قصصية ١٩٤٧ م)

تسقى ثراءها من صيم البيئة في صراع نفسي انسائي)

٣. نداء المجهول ١٩٣٩ م

٤. سروخ ١٩٥٨ م

قصة تمثيلية

١. سهاد او اللمن النائة ١٩٤٢ م

٢. المنقدة والخلفة الشاي، ١٩٤٣ م

٣. المخباء رقم ١٣، ١٩٤١ م

٤. المزيرون، ١٩٥٣ م

٥. فداء ١٩٥١ م

٦. عوالى ١٩٤٢ م

٧. ابو شوشة والحوكب ١٩٤٢ م

٨. اليوم حمر ١٩٤٩ م

٩. خمسة وخميسة

١٠. كذب في كذب

الباب الثالث

العناصر الداخلية وأهميتها في الأدب

وقد بحث الباحث في الباب السابق عن نبذة محمود تيمور. ثم وصل الباحث إلى الباب الثالث. وهو يبحث عن العناصر الداخلية وأهميتها في الأدب سواء شعرياً أو نثرياً. وينقسم هذا الباب إلى الفصلين الأول يبحث عن العناصر الداخلية. والفصل الثاني يبحث في أهمية العناصر الداخلية في الأدب.

الفصل الأول

العناصر الداخلية

لكل من الرواية عناصر يكون شمولها وكماها. وهذا العناصر يتعلّق بعضها بعض. وينقسم هذا العناصر إجمالياً إلى قسمين : العناصر الداخلية والعناصر الخارجية، وفي هذه الرسالة إعن الباحث بالعناصر الداخلية فحسب على موافق بحثها في الموضوع.

والمراد بالعناصر الداخلية كل من المسألة الملصقة في النصوص الأدبية كالرواية وغيرها. ولذا وللاعتماد على تعريف الرواية الذي يذكر أنها خيالية منظومة أو مشمودة بعيدة عن الحياة الواقعية أو لقصة الخيالية المليئة بالعجبات

والغرائب ذات الأسلوب الإبداعي الطليفي،^١ فالعناصر الداخلية هي أمور مهمة في الرواية يكمل سلسلتها حتى يتلذذ قارئها وسامعها. ومع ذلك للرواية أيضاً أمور أخرى لا يمكن من أن يكون نصوص الرواية خالية منها كالقيم الخيالية والفكرية والصورة وغيرها مما لابد لكل من النصوص الأدبية أن يكملة.

والعناصر الداخلية كما ذكرها النقاد والكتاب كثيرة،^٢ ولكن التي عدى الباحثة هنا خمسة وهي: الموضوع والشخصيات والموضع والحبكة والأمانة.

والمراد بالموضوع في اصطلاح الأدب هو فكرة ورأى وفلسفة من شخص يكون خلفية في النصوص الأدبية، لأن الأدب من تفكير حياة المجتمع يكون له الموضوع المعبر في النصوص الأدبية أنواعاً من الأحوال الذي يكون حوالها. ومن هذه الأنواع الأمور الخلفية والنظمية والتكنولوجية والعادات الذي يتعلّق بأمور الحياة الموجودة عند حياة الكاتب أو بعدها. ولكن يمكن الموضوع من نظرة المؤلف أو رأيه أو مشيئته في تدبر المسائل الظاهرة.^٣

وأما المراد بالشخصيات في اصطلاح الأدب فهو التصوير عن الأشخاص الذي يوجد في النصوص الأدبية كنصوص الرواية وغيرها.^٤ والأشخاص مختلف أنواعها على حسب أحوالها من ذكرها في الرواية بنظرة كثيرة.

^١ جبور عبد النور، معجم الأدب (بيروت : دار العلم للملائين، الطبعة الأولى، ١٩٧٩ م)، ٢٠١-٢٠٢. وانظر أيض عن الرواية في "النقد الأدبي" لأحمد أمين (بيروت : دار الكتب الأدبية، الطبعة الرابعة، ١٩٦٧ م)، ١٣٢-١٣٣.

^٢ Burhan Nurgianto, *Teori Pengkajian Fiksi* (Yogyakarta, Gajahmada University Press, ١٩٩٤)، ٢٢.

^٣ Zainuddin Fananie, *Telaah Sastra* (Surakarta, Muhammadiyah University Press, ٢...)، ٨٤

^٤ Burhan Nurdianto, *Teori Pengkajian Fiksi*, ١٦٥

والمراد بالموضوع في اصطلاح الأدب هو المكان والزمان والأمور الاجتماعية حيث وقعت النصوص الأدبية على سلسلة الرواية طريقتها.^٦ من هنا يختلف صورة النصوص الخاصة بالنصوص الأخرى الذي فيما الإختلاف في المكان والزمان والإجتماعية.

وكان الحبكة هي حاثة رئيسية في الرواية الذي يوصل الحادثة الأولى إلى الحادثة الأخرى المقيدة ل Jacquard الحادثة الأولى وهي الموصولة بين العلة المعمول.^٧ ومن هذه المراد يتبين أن الحبكة بحث سلسلة الرواية أو غيرها حتى يوجد فيها أوج الرواية وصراعها وبلغ الأوج في الرواية.

والأمانة في النص الأدبي هي الفكرة الذي يريد الكاتب إلقاءها بين القراء.^٨ ومن هذا البحث أن القراء يستطيعون أن يأخذوا مضمونات الرواية حيث وجد فيها القيم الإنسانية والإلهية. وهذه الأمانة مهمة للتوصيل إلى حياء القراء حيث كان حياهك مخالفة أو موافقة.

ومن البيانات المذكور بتبيين أن الرواية مشتملة على العناصر الداخلية مع أنها أيضا مشتملة العناصر الخارجية. فالرواية يحكى عن الأحوال والأشخاص التخييلية واقعية أو خيالية في الحوادث الخاصة. فالأديب يعتمد إعتمادا جيدا على القوة الداخلية من الموضوع والحبكة والموضع وغيرها حتى يبني النصوص الأدبية الملذى قراءها وسامعواها عند مقابلتها.

^٦ Burhan Nurdianto, *Teori Pengkajian Fiksi*, ١١٦

^٧ Josip Novakovich, *Berguru Pada Sastrawan Dunia* (Bandung Penerbit Kaifa, ٢٠٠٣), ٩٨

^٨ Burhan Nurdianto, *Teori Pengkajian Fiksi*, ٣٢٣

الفصل الثاني

أهمية العناصر الداخلية في الأدب

١. الموضوع

ففي النصوص الأدبية قد يكون الموضوع غير المباشرة. ومن ذلك كان حين الموضوعات في الحقيقة موضوعات غير مباشرة حتى ينظم القاري الخلاصة بنفسه. فيعبر المؤلف في هذه الحالة عن الموضوع الرئيسي في حدة الرواية أو يعبرها عنها في أجزاء معينة مثلاً في آخر القصة، ولكن يمكن له أن يفوض نهاية الموضوع إلى القرئ.

وتجذابة الموضوع أو عدمها يتعلقان بكفاءة المؤلف ومهاراته عند إلقاء العبارات الأدبية. فإذا زادت مهاراته في إخفاء الموضوع بواسطة العبارات الرمادية زاد حسن أشكال موضوعه المعبر لأن حسن الموضوع ليس في حسن جنسه، بل في **كيفية المؤلف في تحضير ذلك الموضوع على رابطه الحكائية** المحدية المملوأة بالمشاكل المتحدة بخصائص أشخاصها.

٢. الشخصيات

كثر من أشخاص النصوص الأدبية حالياً، أشخاص يعبرها الكتاب أو ملقي العبارات الأدبية بصرف حقيقتها حسب حياتهم. ولكن مع ذلك

كان الأشخاص في النصوص الأدبية جزءاً مهما،^٨ إذ أن الرواية وغيرها يحتاج إليها كما يحتاج إلى حسن العبارة والقيم الأدبية والرواية أيضاً مستحلاً من أن لا يكون مذكراً فيها الشخصيات لاتصال سلسلة الرواية.

وإذا نظرنا إلى أهمية الأشخاص أو الشخصيات الأدبية فهناك أشخاص ذووا الأهمية أكثر مما في الأشخاص الأخرى وبعبارة أدق هناك أشخاص رئيسية وأشخاص إضافية أو زائدية.

ونعرف أهمية الشخصيات أو عدم أهميتها من كثرة ذكرها أو قلة ذكرها في النصوص الأدبية كنصوص الرواية. ولكن مع ذلك قد تكون الأشخاص الأكثر مهمة لا يذكرها الكاتب كثيراً.

وفي النصوص الأدبية قد تكون الشخصيات الرئيسية أكثر من شخص واحد وقد يكون واحداً. وأما الأشخاص أو الشخصيات الزيادية فكان لا يذكرها الكاتب إلا إذا علقها بالشخصيات الرئيسية،^٩ وهذا لإتمام سلة ما في الرواية حتى شعر القراء أو السامعين يتذذبون بالنصوص الأدبية أو الرواية.^{١٠}

Zainuddin Fananie, *Telaah Sastra*, ٧٣ ^

Zainuddin Fananie, *Telaah Sastra*, ٨٦ ^

Burhan Nurdianto, *Teori Pengkajian Fiksi*, ١٤٥-١٤٦ ١٠

٣. موضع

إن الموضع في النصوص الأدبية عنصر مهم وأساسي لأنه يعين شمول

النص الأدبي وكماله. ولكن مع ذلك لا يكون الموضع حقيقة أو واقعيا وإنما لأجل تصوير القصة أو الرواية أو لأجل وصف السلوك الاجتماعي والذى يحدث في المجتمع الذة عاتر فيه البطل أو الأبطال في الرواية. وإذا عرفنا الموضع لأي قصة أو رواية عرفنا كذلك ملوك الأشخاص أو الأبطال وطب حياتهم وبمجتمعهم وأراءهم وتقاليدهم.^{١١} وكان الموضع إما مكانيا وإما زمنيا وإما إجتماعيا. وبيان كل من الموضع كما يلي :

• الموضع المكاني

الموضع المكاني هو المكان الذى وقعت فيه حادثات القصة أو الرواية، وقد تكون أسماء المكان في النصوص الأدبية واقعية حقيقة وقد تكون غير واقعية بل رمزية أو غير واضحة حسب ما أراده

الكتاب عند إلقاءهم النصوص الأدبية.
ومن هذا يعرف أن الموضع المكاني يعتمد على نفس الكاتب عند إلقاءه النصوص الأدبية، فإذا قد يختلف المكان باختلاف الأحوال في العبارات.

• الموضع الزمني

^{١١} Zainuddin , Telaah ... , ٩٧-٩٨

وأما الموضع الزمني فيتعلق بالأزمنة يجدها فيها الحدثات في النصوص الأدبية. وقد يكون هذا الموضع الزمني وقعاً حيث يواقف عليه حدثة حقيقة وقد يكون غير حقيقي أو خيالية حيث كان يقع فيه الحادثات الروائية خيالية من تلقاء الكاتب أو الأديب.

ومن البيان يعرف أن الزمان الواقعي هو التعبير الزمانى حسب موافقة حين أصبحت نصوصاً أدبية والزمان الخيالي وهي معتمدة على جسم خيال الكاتب أو الأديب عند إلقاء النصوص الأدبية.

• الموضع الاجتماعي

يتعلق هذا الموضع الاجتماعي بالحياة الاجتماعية في مكان يعيش فيه الأبطال أو الأشخاص من عرف وتقليد وعادة واعتقاد وغير ذلك من الأمور الاجتماعية.

ويحصل من هذا أن الموضع الاجتماعي التبيان عن العرف الخاص ^{وغيره من الأمور الاجتماعية،^{١٢} الذي وقع فيه الأشخاص كيف ما صورتها النصوص الأدبية.}

^{١٢} Zainuddin , Telaah ... , ٩٧-٩٨

٤. الحبكة

ومن أهم العناصر الداخلية في النصوص الأدب الحبكة هي حديثة رئيسية في الرواية الذي يوصل إلى الحادثة الأخرى. المقيدة لتوسيعة الحادثة الأولى. وهي الموصلة بين العلة والمعلول.^{١٣} لابد من أن يكون الحبكة وحدة كاملة شاملة في النصوص الأدبية. فلزم أن يكون ما يحدث في أول القصة يتصل بما حدث في آخرها. وكذلك لابد من أن يكون هناك علاقة بين ما يقع في الأول وما يقع في الثاني والثالث إلى آخر القصة من ناحية الزمني والشخصيات.

هناك مراحل في الحبكة كما قاله أرسطو المرحلة الأولى والمرحلة الوسطية والمرحلة النهائية وتسمى المرحلة الأولى بالمرحلة تعريفية يتضمن على ما سيدكره الكاتب في المرحلتين الوسطية والنهائية مثل تعريف الأسماء والأماكن والزمان الذي يسمى بالوصف الموضعي.

وأما المرحلة الوسطى التي قد تسمى بالمرحلة المركبة فيذكر النضال أو الخلاف والصراع في الرواية.

والمرحلة النهائية في الروايات يمثل آخر الخصم أو النضال الذي يقع بين الشخصيات أو الأشخاص الأدبية.^{١٤}

^{١٣} Burhan, *Pengkajian*, ٢٢٧-٢٣٣

^{١٤} Burhan, *Pengkajian*, ١٤٢-١٤٥

٥. الأمانة

وأما الأمانة في نص أدبي فهي الفكرة التي يوكل الكاتب إلقاءها بين القراء^{١٥} وكثيراً ما هذا الأمان وصاب خلفية غير مباشرة. ويكون هذا الوصايا في الروايات الطويلة أكثر مما يوجد في الروايات القصيرة لاسيما في القصة القصيرة. وكل من هذا الوصايا أو الأمانة في القصة القصيرة. وكل من هذا الوصايا أو الأمانة على حسب منظور الكاتب أو فلسفته أو أراءه سواء كان اجتماعية أو فردية.

ومن البيانات السابقة يتبين أن العناصر الداخلية في النصوص الأدبية – كالرواية – من الأمور المهمة، إذ أن سلستها يتعلق بعضها ببعض حتى كلمت نصوصاً جيدة يبين منها الفهم الصحيح ليس فيه الدور الذي عسر فهمها، وأن الرواية ليس مجرد الألفاظ بل لها المقاصد والأهداف والمعانى الذي حسن على القارئين والسامعين أخذها ومقارنوها بما وقع في حياتهم.

الباب الرابع

العناصر الداخلية في قصة "الجزاء" لمحمود提مور

بعد بحث عن العناصر الداخلية، ثم وصل الباحث إلى الباب الرابع. وهو بحث عن العناصر الداخلية في القصة "الجزاء"، وهو يشتمل على ثلاثة فصول: الفصل الأولى نبذة عن القصة "الجزاء"، الفصل الثاني بحث عن الموضوع، والشخصيات في قصة "الجزاء" والفصل الثالث بحث عن الحبكة، والموضوع، والأمانة في قصة "الجزاء".

الفصل الأولى

نبذة عن القصة "الجزاء"

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

كان في مستهل العقد الرابع من عمره، يتضرر شبابه، وتكتمل فيه الرحولة والخصاقه

مهوى فؤاده : الموسيقي، في جوهار يحيا، ومنها يستمد هناءه البال ...
تلمح في عينيه وميض الأحلام، وترى في وجهه سماتٍ من وداعه الروح

تملكه حب الفن، فوهبه حياته وقصر عليه جهده، ولكن مطالب العيش تناديته،
وليس هو بذاته مال يستغني عن التكيس. فإن فلأقل من أن يطلب الكيس
بفنه المفضل ...

وكذلك آثر أن يكون مدرساً موسيقياً، فإنه في قيامه بهذه المهمة، لا يتبدل الفن
بل يعمل على إعزازه، إذ يسكب روحه، روح الفنان، في أنفس طلابه، فكأنما
هو يضاعف بذلك من شخصيته، وينمى من سلطانه، ويضيف أعماراً متعددة
إلى عمره ...

و يوماً جلبت إليه صبية تحبر إلى العاشرة، أعيت أهلها في تعلم العرف على
(البيان) وكانوا حرصاء على أن تتحقق ذلك الفن الذي أصبح من حلية التمدن
ال الحديث الخ

وتالع الطلاب على المنصة، يؤدي كل منهم ما طلب إليه، ويظفر بتصفيق
الإعجاب والاستحسان !

حتى جاءت نوبة الصغيرة، فحطت إلى (البيان) وجلاة تتعثر : كأنما قد انسللت
على عينيها غشاوة حجبت عنها الطريق ! ...

فلارات برأسها مذعورة تتلمس الخلاص من حرج موسى، فكالعها وجه
أستاذها، قد انتبذ مكاناً من المنصة يخفى عن العيون، واقتصر ثغره لها عن ابتسامة
رفيقه، تحمل بين ثناياها الطمأنينة والوثوق ... فتعلقت نظراتها حيناً بعينيه،
تستمد من وعيهما المتألق روح المهدية ووخى الفن ! ...

وإذا هي ماضية إلى (البيان)، وما برحت عيناها موصلةتين بعيني الأستاذ،
وجلست على كرسى المعرف، وامتدت يداها تحرى أصابعها على مفاتيحه،
فانبعث الأنعام تتموج وتتدرج، وتعلو وتهبط، وسرى في أرجاء الحفل تداعب
المسامع في رقة وبطء ...

وكان أمام الفتاة صفحة الموسيقى، ولكنها لم تلق عليها نظرة، بل كانت تعزف،
وهي تنظر إلى أستاها : كأنها تقرأ على جبينه الناصع النّير مراتب الأنعام ...
وعم الجمجم صمت شامل، وأرهفت الأسماع : لتسنون لك الفنم الشجي،
وتستمرئه في شغف وإقبال ...

وألفت الصبية نفسها تحيا في ألفاف نشوتها : كأنها في غيبة منام، وتنتقل إلى
أفق علوى لا تحس فيه للحاضرين من وجود ولا تر إلا تينك العينين، عيني
أستاذها، تنيران لها السبيل.

وبعد حين أحست الصبية بأنها تهبط وئيدا من أفقها العلوى إلى مستقرها
الأصيل، وإذا هي تستيقن من غفوتها الروحية، فتجمعت أصابعها تصافح
"البيان"، إينانا بالختام !.....الخ

والقى الأستاذ على فتاته نظرة طيبة صافية، وقال لها :
إين أعد لك هدية أجزيك بها على نشاطك واجتهادك....
فقطلعت اليه الفتاة، وهي تتقول في سذاجة الطفلة المحتاجة :
وأنت ؟ ... ألسنت أحق مخي بالمكافأة ؟ ... وماذا يجب على أن أمنحك ؟ ...
فتضاحك الأستاذ، وقال :

وماذا عندك لي من عطاء؟ ...

فواصلت الفتاة حديثها في اهتمام الطفولة :

اطلب ما بدارك ! ...

فرنا الرجل اليها فترة، يجتلبي محياناً الوديع، وقال :

حسبي منك هذا يا بنية ! ...

وأخذ يدها يرفعها الى فمه ...

فالتمتعت عيناهما بفترة، وهي تمنع يده ... انها لتهحس بغيريْرها أن قبلاً اليد ليست هي المنحة المختارة ...

ان اليد وان كانت غصة بضعة، لهي أعجز أن تمنع الأعز الأغلى !! ... ان اليد لتعيا عن أن تصل بين الروح والروح، وتجحب الاحساس بالاحساس... فتلمنح أستاذها ماتراه جديراً بما له في عنقها من جميل... وتدانت منه، واشرابت اليه، وهي شاخصة البصر، مهترئة الأوصال...

وسرعان ما الفي الأستاذ يديه تحملانها، حتى دنا وجهها من وجهه ...

فأقبلت سفتاه على ثغرها الصغير، تقططفان منه قبلة هائلة، كانته، كانت أحسن
الجزاء ! ...^١

^١ محمود تيمور، دنيا حديثة، ص: ١٨٩ - ١٩٥

الفصل الثاني

يبحث عن الموضوع، والشخصيات في قصة "الجزاء"

١. الموضوع في القصة "الجزاء"

عند ستنطون (Stanton - ١٩٦٥ : ٢٠) أن الموضوع هو فكرة أساسية ^١ (Central Purpose) وغاية أساسية (Ide central)

وأحياناً بطل أساسى في القصة مكلف لحمل الموضوع فتحتاج ليفهم وليمكن إيجاد الموضوع بدون الطريق السابقة يعني بمحاولة لإيجاد الصرع الأساسي، وقدم ستنطون عن كيفية تفسير الموضوع التالية :

أ. إيجاد إشارة وضيح

ب. لاتعكس بإشارة القصة

ت. لا يعتمد على دلائل الذي يشيرها القصة. ^٢

أما في هذه القصة "ولفت الصبية نفسها تحييا في ألفاف نشوئها : كأنما في غيبة منام، وتنتقل إلى أفق علوى لاتحس فيه للحاضرين من وجود ولا ترى إلا تينك العينين، عيني أستاذها، تثيران لها السبيل.

Burhan Nugriyantoro, *Teori Pengkajian* , hlm : ٧٠ ^١

Burhan Nugriyantoro, *Teori Pengkajian* , hlm : ٨٧ ^٢

وبعد حين أحسست الصبية بأنها تهبط وئيدا من أففها العلوي إلى مستقرها الأصيل، وإذا هي تستنهض من غفوتها الروحية، فتجمعت أصواتها تصافح "البيان" ، إينانا بالختام !

كان إشارة واضحة في هذه القصة سوء كموضوع "الجزاء" ، والبحث أن تفسير موضوع القصة يعني جد وجدة فحصله جراء.

هذا الموضوع كما يطلبون الشخصي الأساسي الأستاذ و الطالبة وهمما يبحثان عن الجزاء.

٢. الشخصية في القصة "الجزاء"

قال جونس (jones) كان أشخصية وخصائصهم يسمى بالشخصية الذي يشير إلى موقع الأشخاص المعينة بطبيعتهم المعينة في القصة. °، الشخصية ينقسم إلى الشخصية الأساسية والشخصية الإضافية.

وأما الشخصية عند هذه القصة (الجزاء) فهي :

أ. الشخصية الأساسية

أما الشخصية الأساسية في هذه القصة فهي :

♦ الأستاذ

° محمود تيمور، دنيا حديثة : ١٩٢

Burhan Nugriyantoro, *Teori Pengkajian* , hlm : ١٦٥ °

في هذه القصة شخصيان يتعلق، ببدأ القصة إلى آخره من أفعال، من

الكلام وغير ذلك^٦ digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

بـ. الشخصية الإضافية

أما الشخصية إضافية في هذه القصة فهي :

♦ الطالبات

♦ البيان

♦ وأهل الطالبة

أما شخصية إضافية في جمع هذه قصة الذى قليل أن يبحث، ولكن حضره

يتعلق بالشخصية الأساسية.^٧

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

Jakob Sumardjo dan Saini K.M, *Apresiasi..., hlm : ٦٥*^٦

Burhan Nugriyantoro, *Teori Pengkajian , hlm : ١٧٧*^٧

الفصل الثالث

يبحث عن الحبكة والموضع، والأهمية في قصة "جزاء"

١. الحبكة في القصة "الجزاء"

مقال ستنترون (Stanton، ١٩٦٥ : ١٤) أن الحبكة هو السرد الذي يحتوى فيها ترتيب الحدث أو الواقعة منظمة على سبيل سيني. كان الحادث الأولى يسبّب الحديث الأخرى.^٨

والحدث تنقسم إلى ثلات أنواع وهو :

أ. الحادثة الوظيفية

ب. الحادثة الموصلة

ت. الحادثة المرجعية^٩

ويكون هذه القصة من الحوادث التالية :

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الحادثة الوظيفية

كان في مستهل العقد الرابع من عمره، يتضرر شبابه، وتكتمل فيه الرحولة والخصاشه

مھوی فغواهه : الموسيقي، في جوهار يحيى، ومنها يستمد هناءه البال ...

تلمح في عينيه وميض الأحلام، وترى في وجهه سماتٍ من وداعه الروح

Burhan Nugriyantoro, *Teori Pengkajian* , hlm : ١١٣ ^

Zainuddin Fannanie, *Telaah Sastra*(Surakarta, Muhammadiyah University press ٢٠٠٠) hlm : ٩٣ *

تملكه حب الفن، فوهبه حياته وقصر عليه جهده، ولكن مطالب العيش تناديه،
وليس هو ينوي ماله فيستغنى عن التكسيب. فإذا ذكر فلا أقل من أن يطلب الكسب
بفنه المفضل ...

وكذلك آثر أن يكون مدرساً موسيقياً، فإنه في قيامه بهذه المهمة، لا يتبدل الفن
بل يعمل على إعزازه، إذ يسكب روحه، روح الفنان، في أنفس طلابه، فكأنما
هو يضاعف بذلك من شخصيته، وينمى من سلطانه، ويضيف أعماراً متعددة
إلى عمره ...

و يوماً جلبت إليه صبية تحبر إلى العاشرة، أعيت أهلها في تعلم العرف على
(البيان) وكانوا حرصاء على أن تتحقق ذلك الفن الذي أصبح من حلية التمدن
ال الحديث الخ

الحادثة الموصلة

وتتابع الطلاب على المنصة، يعودي كل منهم ماطلب إليه، ويظفر بتصفيق
الإعجاب ولاستحسان !

حتى جاءت نوبة الصغيرة، فحطت إلى (البيان) وجلة تعثر : كأنما قد انسلاخ
على عينيها غشاوة حجبت عنها الطريق ! ...

فدارت برأسها مذعورة تتلمس الخلاص من حرج مؤسس، فكالعها وجه
أستاذها، قد انتبذ مكاناً من المنصة يخفى عن العيون، واقترب ثغره لها عن ابتسامة

رفيقة، تحمل بين ثناياها الطمأنينة والوثوق ... فتعلقت نظراتها حيناً بعينيه،

تستمد من وعيهـما المتألق روح المدحابة ووحيـ الفن !...
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

وإذا هي ماضية إلى (البيان)، وما برحت عنـها موصـولـتين بـعيـنـيـ الأـسـتـاذـ،
وـجـلـسـتـ عـلـىـ كـرـسـىـ الـمـعـزـفـ، وـامـتدـتـ يـدـاهـاـ تـجـرـىـ أـصـابـعـهاـ عـلـىـ مـفـاتـيـحـهـ،
فـانـبـعـتـ الـأـنـعـامـ تـنـمـوجـ وـتـنـدـرـجـ، وـتـلـمـوـ وـتـهـبـطـ، وـسـرـىـ فيـ أـرـجـاءـ الـحـفلـ تـدـاعـبـ
الـمـسـامـعـ فيـ رـقـةـ وـبـطـفـ ...

وـكـانـ أـمـامـ الـفـتـاةـ صـفـحةـ الـمـوـسـيـقـىـ، وـلـكـنـهـ لـمـ تـلـقـ عـلـيـهاـ نـظـرـةـ، بـلـ كـانـتـ تـعـزـفـ،
وـهـيـ تـنـظـرـ إـلـىـ أـسـتـاهـاـ : كـأـنـهـاـ تـقـرـأـ عـلـىـ جـبـينـهـ النـاصـعـ النـيـرـ مـرـاتـبـ الـأـنـغـامـ ...
وـعـمـ الـجـمـعـ صـمـتـ شـامـلـ، وـأـرـهـفتـ الـأـسـمـاعـ : لـتـسـتوـعـ لـكـ الـغـنـمـ الشـجـيـ،
وـتـسـتـمـرـهـ فيـ شـغـفـ وـإـقـبـالـ ...

وـأـلـفـ الصـبـيـةـ نـفـسـيهـاـ تـحـيـاـ فيـ أـلـفـافـ نـشـوـهـاـ : كـأـنـهـاـ فيـ غـيـبـوـةـ منـامـ، وـتـنـتـقـلـ إـلـىـ
أـفـقـ عـلـوـىـ لـاتـحـسـ فـيـ لـلـحـاضـرـينـ مـنـ وـجـودـ وـلـاـ تـرـ إـلـاـ تـيـنـيـكـ الـعـيـنـيـنـ، عـيـنـيـ
أـسـتـادـهـاـ، تـنـيـانـ لـهـاـ السـيـلـ ...
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

وـبـعـدـ حـينـ أـحـسـتـ الصـبـيـةـ بـأـنـهـاـ تـهـبـطـ وـيـدـاـ مـنـ أـفـقـهـاـ الـعـلـوـىـ إـلـىـ مـسـتـقـرـهـاـ
الـأـصـيـلـ، وـإـذـاـ هـيـ تـسـتـفـيقـ مـنـ غـفـوـهـاـ الـرـوـجـيـةـ، فـتـجـمـعـتـ أـصـابـعـهاـ تـصـافـحـ
"الـبـيـانـ"ـ، إـيـداـنـاـ بـالـخـتـامـ !.....الـخـ

الحادية المرجعية

وـأـلـقـىـ أـسـتـادـ عـلـىـ فـتـاتـهـ نـظـرـةـ طـيـةـ صـاقـيـةـ، وـقـالـ لـهـاـ :

إن أعد لك هدية أجزيتك بها على نشاطك واجتهادك....

فقط لعلت اليه الفتاة، وهي تقول في سباحة الطفلة المحتاجة :

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
وأنت؟ ... ألسنت أحق مني بالكافأة؟ ... وماذا يجب على أن أمنحك؟ ...

فتضاحك الأستاذ، وقال :

وماذا عندك لي من عطاء؟ ...

فواصلت الفتاة حديثها في احتياج الطفولة :

اطلب ما بدارك! ...

فرنا الرجل اليها فترة، يجتلبي محياتها الوديع، وقال :



حسبي منك هذا يا بنية! ...

وأخذ يدها يرفعها الى فمه ...

فالتمعت عيناهما بفتحة، وهي تمتع يده ... انها لتهحس بغيري أنها قبلة اليد ليست

هي المنحة المختارة ...

ان اليد وان كانت غصة بضة، فهي أعجز أن تمتع الأعز الأعلى !!... ان اليد

لتعيا عن أن تصل بين الروح والروح، وتجحب الاحساس بالاحساس...

فتلمنع أستاذها ماتراه جديراً بما له في عنقها من جميل... وتدانت منه، واشرابت

اليه، وهي شاخصة البصر، مهتزة الأوصال...

وسرعان ما الفى الأستاذ يديه تحملانها، حتى دنا وجهها من وجهه...

فأقبلت سفتاه على ثغرها الصغير، تقتطفان منه قبلة هائلة، كانت أحسن

الجزاء! ...

٢. الموضع في القصة "الجزاء"

رأى إبرامز (Abrams ١٩٨١: ١٧٥) أن الموضع يسمى بالمعنى

الذى يشير إلى الكان أو الزمان أو بيئة اجتماعية وقع فيها حوادث القصة،^{١٠} وأقسامه ثلاثة عناصر هي المكان إشارة إلى موقع حوادث، والمجتمع إشارة إلى الأحوال الذى يتعلق بحياة المجتمع أو المجتمع في القصة.^{١١}

وعناصر الموضع في هذه القصة يكون من الأمور الآتية :

أ. موضع المكان :

في هذه القصة، موضع المكان في المنصة كما كتب في هذه القصة "وتتابع الطلاب على المنصة، يؤدي كل منهم ما طلب إليه، ويظفر بتصفيق الإعجاب والإحسان"^{١٢}

ب. موضع الزمان :

يبدأ من النهار إلى الليل. لأنه حفلة متاخرة يبدأ النهاراً ويأخير الليل.

ت. موضع الاجتماع :

وأما الموضع الاجتماعي وقع حين اجتماعي يجرون إلى فن (المusicية) كما في القصة "وكانوا حرصاء على أن تتحقق ذلك الفن الذي أصبح من حلبة التمدن الحديق".^{١٣}

^{١٠} Burhan Nugriyantoro, *Teori Pengkajian* , hlm : ٢١٦

^{١١} Burhan Nugriyantoro, *Teori Pengkajian* , hlm : ٢٢٧

^{١٢} محمود يموم، دنيا حديثة، ص : ١٩٠

^{١٣} محمود يموم، دنيا حديثة () ص : ١٩٠

٣. الأمانة في القصة "الجزاء"

وأما الأمانة الذي يوجد في قصة "الجزاء" فكما يذكر على النحو الآتي :

١. أن تفسير عن الأمانة في القصة بمعنى جد وجد فحصله جراء.
 ٢. وأما الأستاذ يطلب أن نحاج أي يوجد أهل الموسيقية وهو نحاج، والطالبة أيضا.
 ٣. أن حقيقة الحب هو الشعور الروحي ليس شعورا ذاتيا.
- هكذا العناصر عن قصة "الجزاء" من النظرة الداخلية نظرة يعبر عن الموضوع والشخصية والحبكة وغير ذلك.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

المبابج الخامس

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
الخاتمة

أ- الاستنباطات

بعد ما درس الباحث وحلل البحث السابق سوف يأخذ منه الاستنباطات كما يلى :

• وكان محمود تيمور (١٨٩٤-١٩٧٣) كرائد من رواد القصة القصيرة في مصر، ذلك لأن له افعاله في تطور ذلك الجنس من الأدب، وله أعمال أدبية كثيرة جداً. وقد بلغ الذروة في فنّ القصة، قال الحوائز التقديرية المتنوعة منها جائزة التقدير في القصة من المجتمع اللغوي مصر سنة ١٩٤٧. ومن بديع مجموعته "كل عام وأنتم بخير"، "إحسان الله".

تعلم محمود تيمور في المدارس المصرية عن ثقافة رافعة بالنسبة إلى زمانه digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id وتعلّم على اللغة الإنجليزية واقتصر بعضًا منها الإنجليزية والفرنسية هذه كما قد أباح أسرته ليتلقّى في هذه المدرسة لأن كل أسرته أو بعضًا منهم متكونة من الأدباء.

وفي ضوء الباحث لأحد من المؤرخين الذي عالج تاريخ الأدب العربي المعاصر وبالأخص تاريخ حياة محمود تيمور من ذكر أين وكيف توفي هذا الأديب المحدد ولكن من المؤكد أنه توفي سنة ١٩٧٣ م.

• أن قصة "الجزاء" لمحزد تيمور يتركب بحثوها من الموضوع، والشخصية،

والحبكة، والموضع والأمانة.

وأما موضوع هو الجزاء أى كان إشارة واضحة في هذه القصة سوء كموضع "الجزاء"، والبحث أن تفسير موضوع القصة بمعنى جد وجدة فحصله جراء. هذا الموضوع كما يطلبوه الشخصي الأساسي الأستاذ وطالبة وهما يبحثان عن الجزاء.

وأما الشخصية في هذه القصة هو الأستاذ (الشخصية الأساسية) والشخصية الإضافية في هذه القصة يتكون الطالبات، البيان، وأهل الطالبة. وأما الحبكة مستقبلية لأن يحكى حوادث القصة بترتيب من الخطوة الأولى إلى الآخرة.

وأما الموضع في هذه القصة يتكون من موضع المكان : في المنصة كما كتب في هذه القصة "وتتابع الطلاب على المنصة، يؤودى كل منهم مطلب إليه، وينظر بتفصيق الاعجاب والاستحسان" ، موضع الزمان : يبدأ من النهار إلى الليل. لأنه حفلة متارة يبدأ النهاراً ويأنه ليلاً. موضع الإجتماع : وأما الموضع الاجتماعي وقع حين الاجتماعي يجدون إلى الموسيقية كما في القصة "وكانوا حرصاء على أن تتحقق ذلك الفن الذي أصبح من حلية التمدن الحديث"

وأما الأمانة في هذه القصة هي جلد وجد فحصله جراء، أي الأستاذ يطلب أن ينماح (يوجد أهل المؤسقة والطلبة وهو نماح)، والمطالبة أيضاً أن

حقيقة الحب هو الشعور الروحي ليس شعوراً ذاتياً.

بـ- الاقتراحات

تمت كتابة هذا الرسال بعون الله جل شأنه وبعد جهد وعناء شديد. وشعر الباحث بأن هذا الرسال ليس كامل، فلذلك يرجو من القراء الكريمة أن يذلوا ما عندهم من التصحيح والنقد الإيجابي لكي يكون الكمال وأكثر نفعاً في قراءة هذا الرسال.

قائمة المراجع

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

المراجع العربية :

- شوقي ضيف، الأد العربي المعاصر في مصر، (مصر : دار المعارف، ط. ٦، مجهول السنة)
- معرف، لويس، المنجد في اللغة والأعلام، (بيروت : دار المشق، ط. ١٩٨٧، ٣٠)
- تيمور، محمود، نداء المجهول، (البنان : المكتبة المصرية، مجهول السنة)
- تيمور، محمود، ظلام المطية، (بيروت : المكتبة المصرية، ١٩٩٨)
- تيمور، محمود، دنيا جديده، (بيروت : المكتبة المصرية)
- بحروف، عبد التواب، المعجم الأدبي، (بيروت : دار المعلم للدارسين، مجهول السنة)
- أحمد أمين، النقد الأدبي، (بيروت : دار الكتب الأدبية، الطبعة الرابعة، ١٩٦٧ م)
- عمر، عبد الجبار، المنتخبات في المخطوطات، (المكتبة العصبية : سورابايا إندونيسيا. جزء ١)

المراجع الاندونيسية :

- digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
- Nurgiyantoro, Burhan, Teori Pengkajian Fiksi, (Yogjakarta : Gadjah Mada University Press, Cet. IV, ٢٠٠٢)
 - Sumardjo, Jakob dan Saini K.M, Apresiasi Kesustraan, (Jakarta : PT. Gramedia Pustaka Utama, Cet. V, ١٩٩٧)
 - Ali, Atabik dan Muhdar, Zuhdi, Kamus Kontemporer Arab Indonesia, (Yogjakarta : Multi Karya Grafika, ١٩٩٦)
 - Brugman, J, An Introduktion to the History of Modern Literatur in Egypt, (Leidem : Ej. Brill, ١٩٩٤)
 - Fannanie, Zainuddin, Telaah Sastra, (Surakarta : Muhammadiyah University Press, Cet. III, ٢٠٠٢)
 - Novakovich, Josip, Berguru Pada Sastrawan Dunia, (Bandung : Penerbit Kaifa, ٢٠٠٣)
 - Pradopo, Rahmat Djoko, et. Al., Metode Penelitian Sastra, (Yogyakarta : Hanindita Graha Widya, Cet. I, ٢٠٠١)
 - Teww, A.. Sastra dan Ilmu Sastra Pengantar Teori Sastra, (Jakarta : Pustaka Jaya, Cet. II, ١٩٨٨)